

Stichera of Repentance

sung at Presanctified Liturgy on Wednesday of the fifth week of Great Lent

the work of Symeon the Translator: twenty-four stichera, whose acrostic is the Greek alphabet

Kiev Caves Lavra chant, tone 4
Podoben: "I want to wash away with tears"

A. No refuge remains for me, no man cares for my soul.

I have wast-ed all my life with har - lots and tax - col -

lect - ors; How, then, e-ven in mine old age, shall I be able to

re-pent of my sins? O Mak-er of all and phy-si-cian of the sick,

save me be-fore I com-plete-ly per-ish, O Lord.

B. I cry to Thee, O Lord; I say: Thou art my hope, my portion in the land of the living.

I am weighed down with in-dif-fer-ence; I wal-low a-

about in filth. I am pierced by the arrows of Bé-li-al,

and I have defiled the image with-in me. O converter of the

neg-li-gent and re-deem-er of the sin-ful,

save me be-fore I com-plete-ly per-ish, O Lord.

Γ. Give heed to my cry, for I am brought very low.

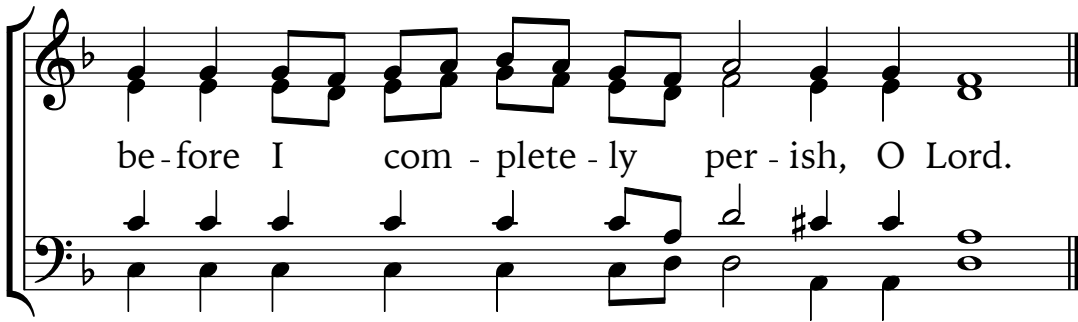
I have become a stum-bling-block to men; born of earth, ___

I have cul - ti - vat - ed earth - ly things. At Thy com-mand I

was joined in mar - riage, but by trans-gres - sions I have de -

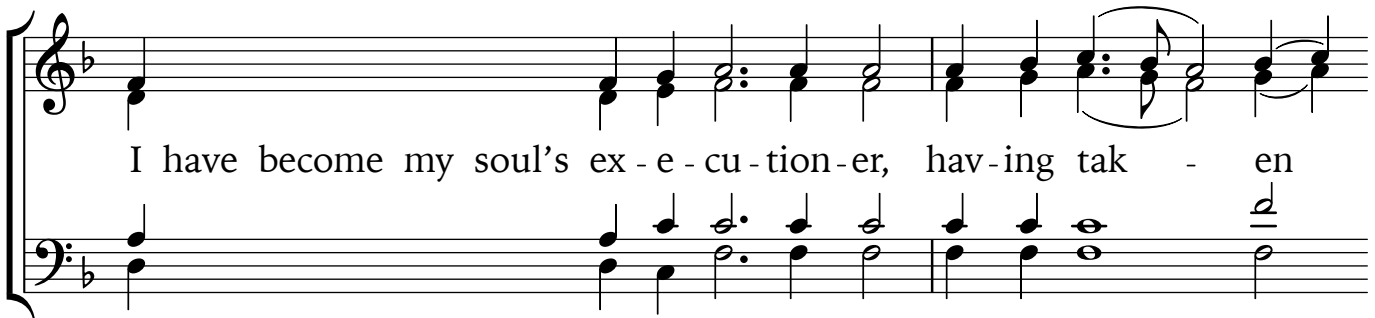
filed my bed. O Thou who hast formed me from earth, des -

pise not Thy crea - - ture. Save me

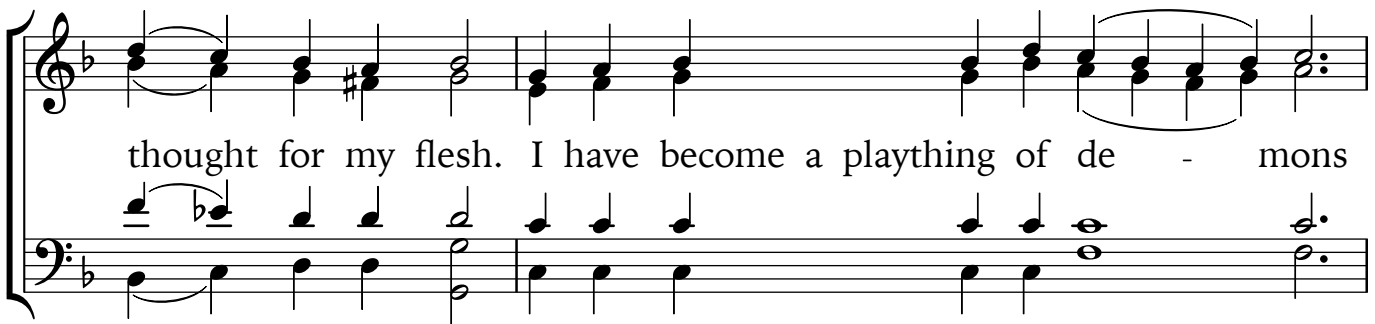


be-fore I com - plete - ly per - ish, O Lord.

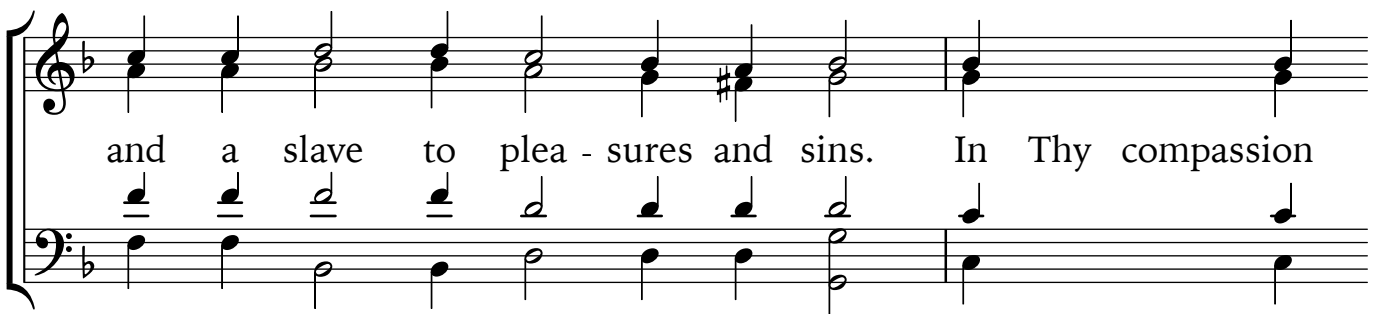
△. Deliver me from my persecutors, for they are too strong for me.



I have become my soul's ex - e - cu - tion - er, hav - ing tak - en



thought for my flesh. I have become a plaything of de - mons



and a slave to plea - sures and sins. In Thy compassion



spare me, O Thou who dis - pel - lest the de - - mons.

Save me before I completely perish, O Lord.

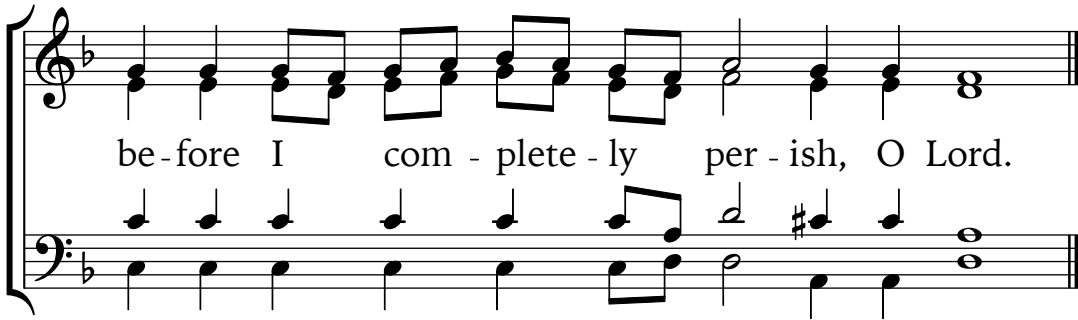
E. Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Thy name.

Willfully I have sinned more than all, and therefore I have

been forsaken. As the adversary of my soul

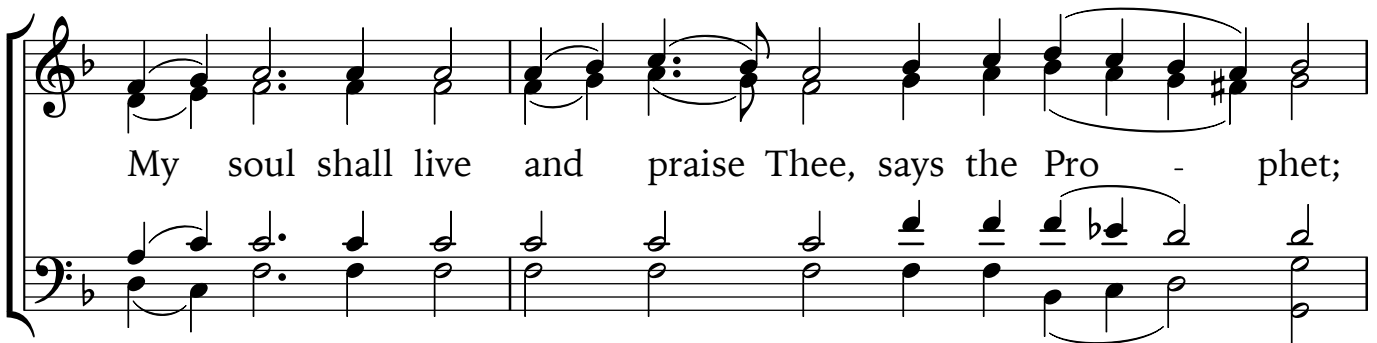
I have carnal thoughts which darken me. O Light of those in

darkness and Guide of those gone astray, save me

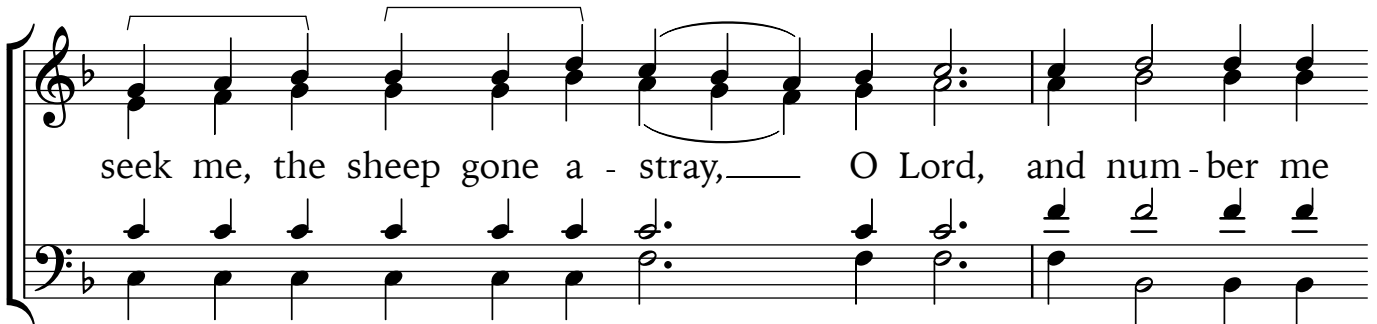


be-fore I com - plete - ly per - ish, O Lord.

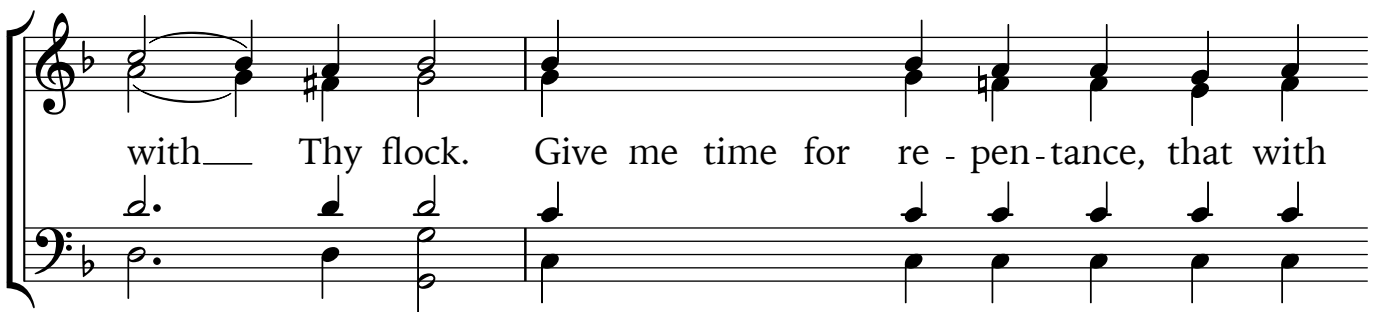
Z. The righteous will surround me; for Thou wilt deal bountifully with me.



My soul shall live and praise Thee, says the Pro - phet;



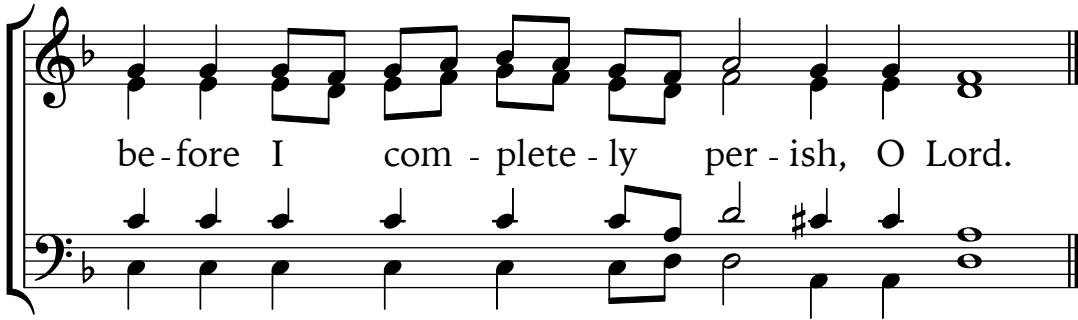
seek me, the sheep gone a - stray, — O Lord, and num - ber me



with — Thy flock. Give me time for re - pen - tance, that with



groan - ing I may cry to Thee: save — me



be-fore I com - plete - ly per - ish, O Lord.

H. Out of the depths I cry to Thee, O Lord. Lord, hear my voice.



I have sinned, I have sinned, O Lord, re - ject - ing Thy com -



mand - ments. Be gra-cious to me, O Be - ne - fac - tor,



that I may see with my in - ner eyes and flee from



dark-ness and cry out with fear: Save me

be-fore I com - plete - ly per - ish, O Lord.

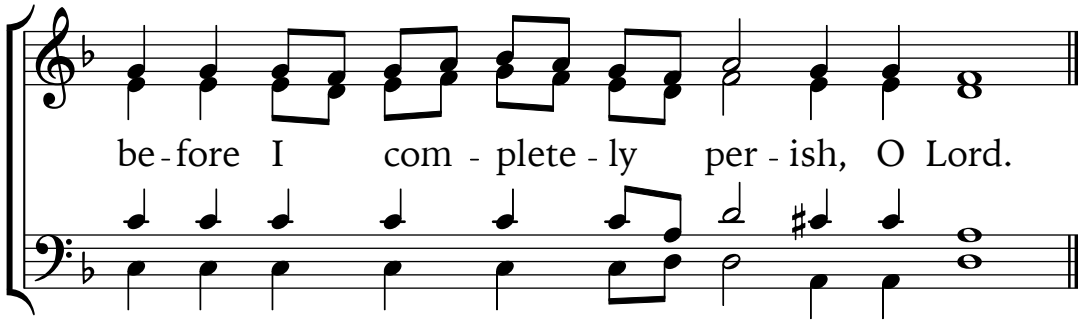
⊖. Let Thine ears be attentive to the voice of my supplications.

I am surrounded by sav-age beasts, but snatch me from them, O

Mas - ter, for Thou will-est that all should be saved and come

to the know-ledge of the truth. As Cre - at - or, save all men, and

with them all save me. Save me



be-fore I com - plete - ly per - ish, O Lord.

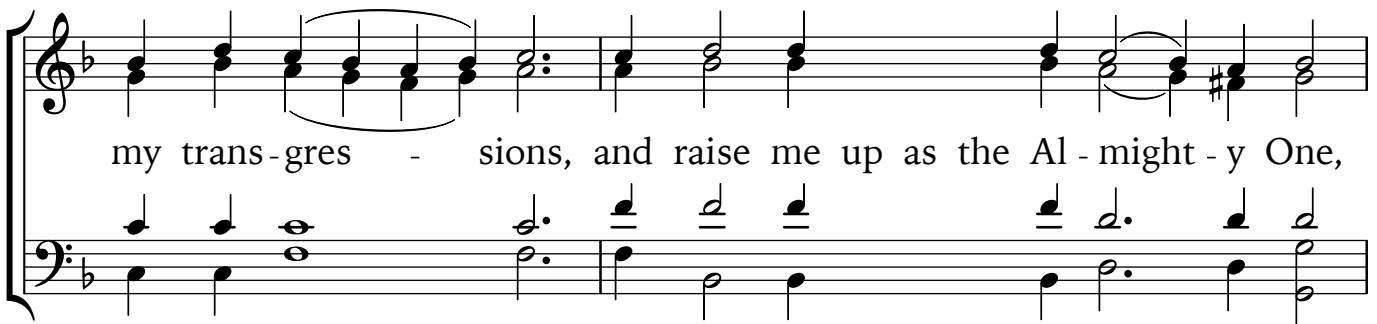
I. If Thou, O Lord, shouldest mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with Thee.



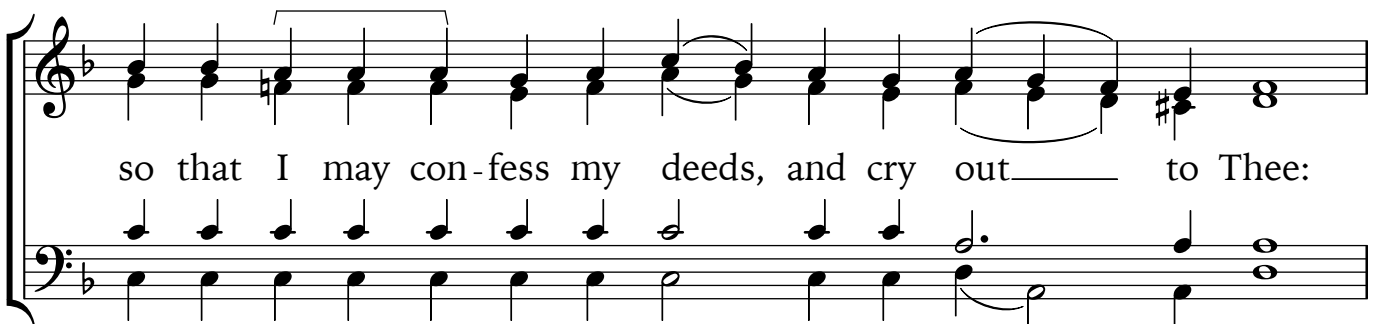
Be Thou my healing, O Be - ne - fac - tor, and re - ject me not, O



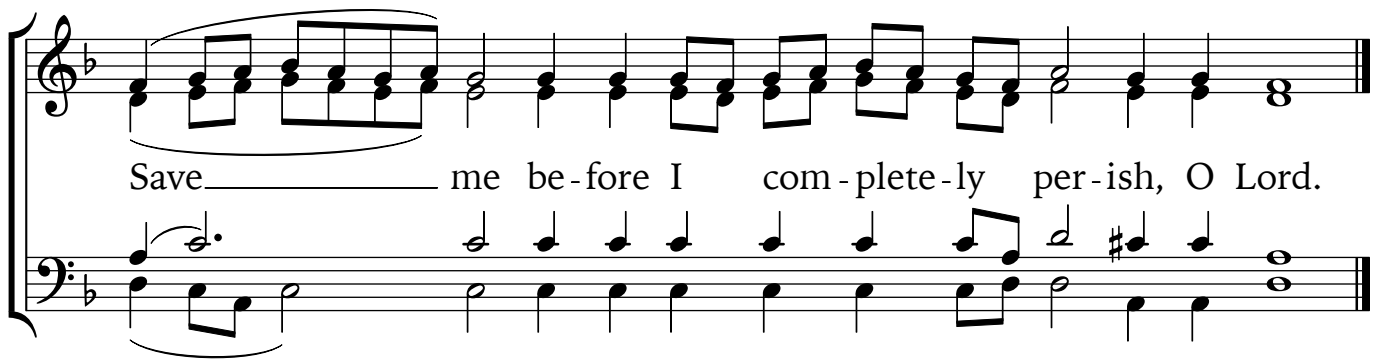
my Savior and Re - deem - er. Look up - on me as I lie sick in



my trans - gres - sions, and raise me up as the Al - might - y One,

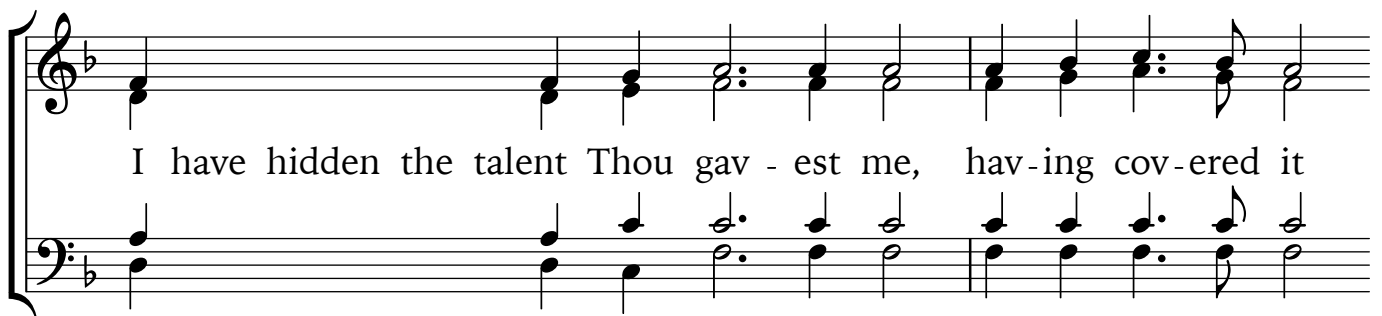


so that I may con - fess my deeds, and cry out _____ to Thee:



Save me before I completely perish, O Lord.

K. For Thy name's sake I have waited for Thee, O Lord, my soul has waited for Thy word; my soul has hoped on the Lord.



I have hidden the talent Thou gavest me, having covered it



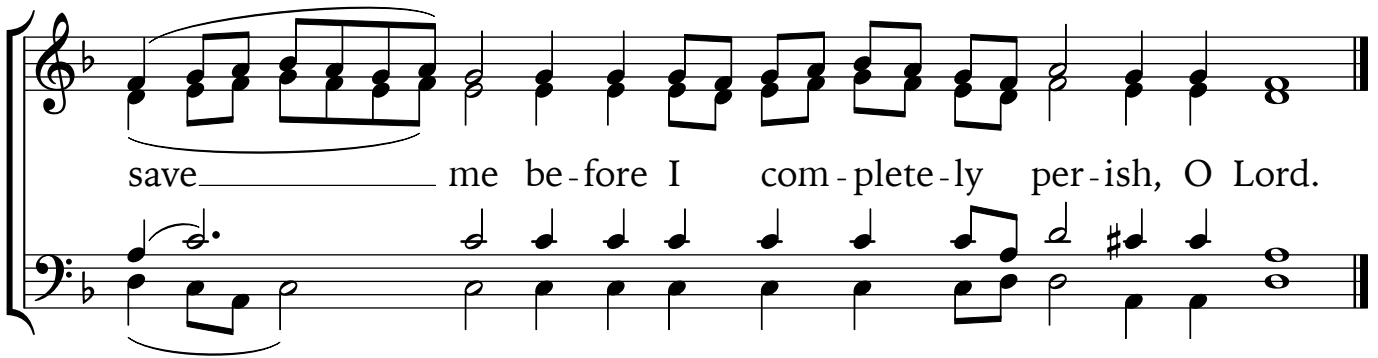
in the earth as a foolish servant. Therefore I am condemned as



worthless, and I dare not ask forgiveness of Thee.

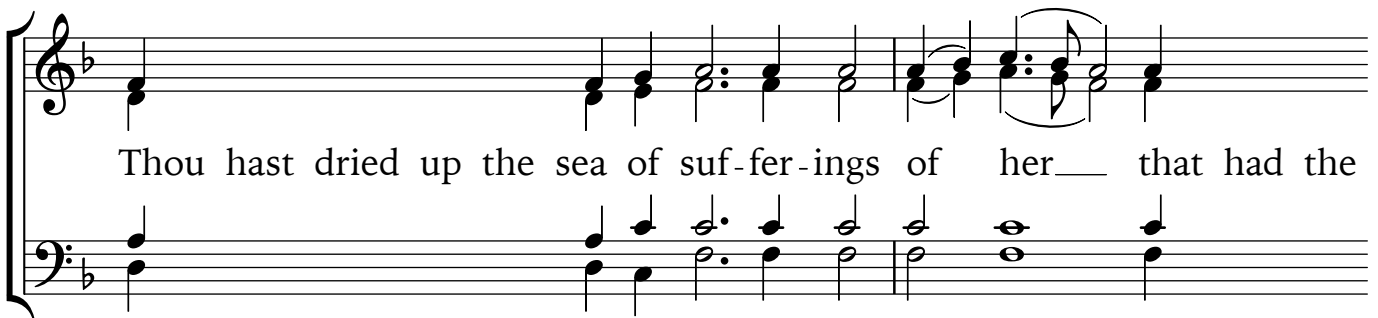


In thy long-suffering take pity on me, that I may cry out:

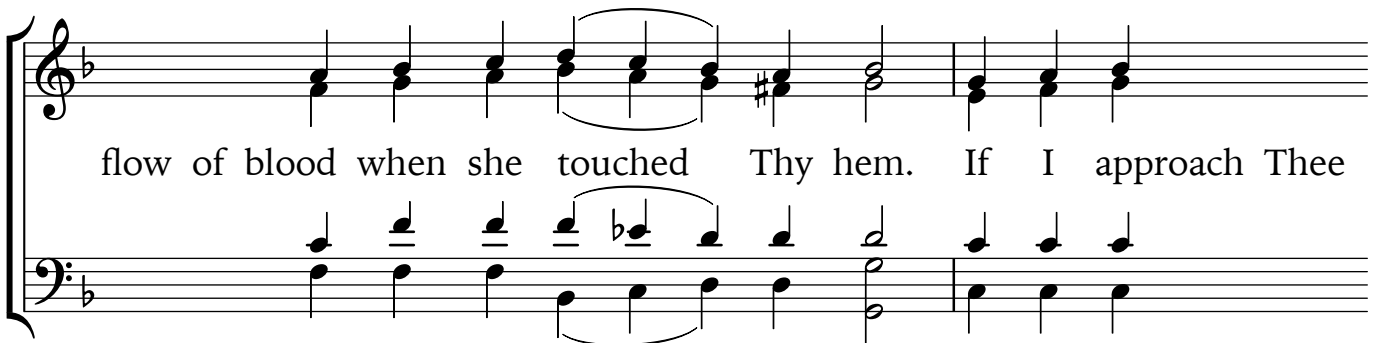


save me before I completely perish, O Lord.

△. From the morning watch until night, from the morning watch, let Israel hope on the Lord.



Thou hast dried up the sea of sufferings of her that had the



flow of blood when she touched Thy hem. If I approach Thee



with un-wav-er-ing faith, I will receive forgiveness of



the charges against me. Accept me also as Thou didst ac-

cept her, and heal me of my pain. save me

be-fore I com-plete-ly per-ish, O Lord.

M. For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.

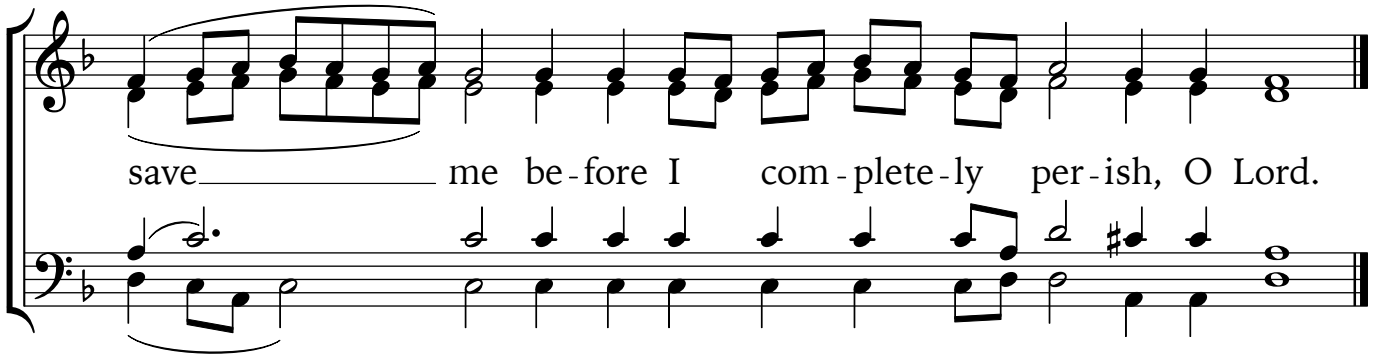
Thou shalt sit up-on the throne, who by a word

didst cre-ate heav-en and earth. We shall all stand be-

fore Thee, con-fess-ing to Thee our sins.



Be-fore that day comes, re-ceive me in re - pen - - tance.



save me be-fore I com-plete-ly per-ish, O Lord.

N. Praise the Lord, all nations; praise Him, all peoples.



Turn Thy com-pas-sion-ate eye on me, and be gra - cious to me,



O on - ly Sa - vior. Give springs of heal - ings



to my wretch-ed and mis - 'ra - ble soul. Wash me clean from the

filth of my works, — that I _____ may sing: save _____ me

be-fore I com - plete - ly per - ish, O Lord.

E. For His mercy is abundant towards us; and the truth of the Lord endures for ever.

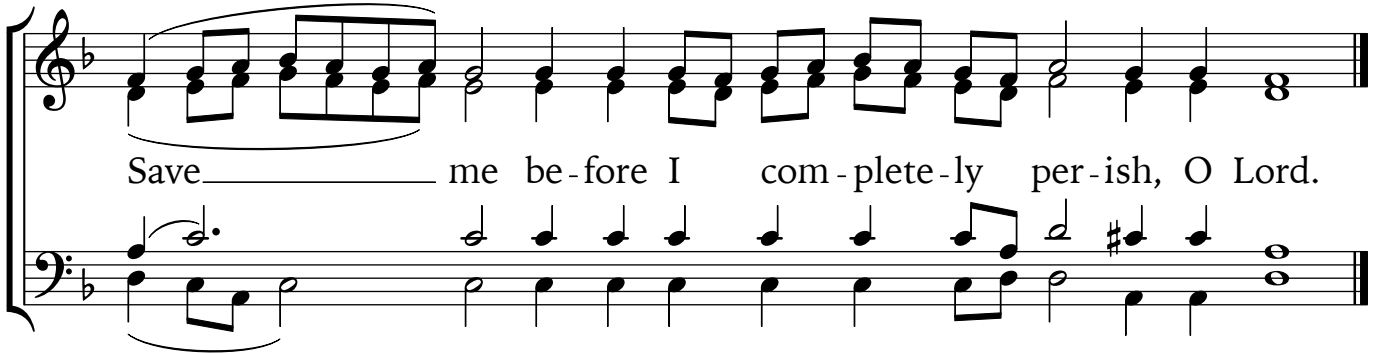
Bélial has made read - y his sword, and press - es on to en - snare my

hum - ble soul. He has made me a stran - ger to _____ the light

of the know - ledge of Thy face, O Com - pas - sion - ate One.




Thou art might-y in strength; snatch me a - way from his grasp.



Save me be-fore I com-plete-ly per-ish, O Lord.

O. To Thee I lift up mine eyes, O Thou who art enthroned in the heavens. Behold, as the eyes of servants look to the hand of their master, as the eyes of a maid to the hand of her mistress, so our eyes look to the Lord our God, till He have mercy upon us.



I am entirely enslaved by the pas-sions, for - sak - ing the Law



and the di - vine Scrip - tures. Heal me entirely, O Be - ne -

fac - tor, who for my sake hast become like me, O Good One.

Turn me back, O Compassionate One, who o - ver - throw - est the

pas - sions. save me be - fore I com -

plete - ly per - ish, O Lord.

II. Have mercy upon us, O Lord, have mercy upon us, for we have had more than enough of contempt. Too long our soul has been sated with the scorn of those who are at ease, the contempt of the proud.

The har - lot drenched with tears thine im - ma - cu - late and

ho - nor - a - ble feet; she urg - es all to hast - en and re - ceive

re - mis - sion of the charges a - gainst _____ them. Grant me

al - so her faith, O Sa - vior, who cry _____ to Thee:

Save _____ me be - fore I com - plete - ly per - ish, O Lord.

P. Glory to Thee, our God, glory to Thee.

Cleanse my soul from filth, O Thou who for my sake

The first system of the hymn features a treble and bass clef with a key signature of one flat. The melody is primarily chordal, with some eighth-note runs. The lyrics are: "Cleanse my soul from filth, O Thou who for my sake".

didst be - come poor and be - came a babe in the flesh,

The second system continues the melody. The lyrics are: "didst be - come poor and be - came a babe in the flesh,". There is a sharp sign above the treble clef staff in the second measure.

Send down a drop of Thy mercy to the weak and wear - y, O Christ.

The third system continues the melody. The lyrics are: "Send down a drop of Thy mercy to the weak and wear - y, O Christ.".

Wash a - way the filth, and heal me of my sick - - ness.

The fourth system continues the melody. The lyrics are: "Wash a - way the filth, and heal me of my sick - - ness.".

save me be - fore I com - plete - ly per - ish, O Lord.

The fifth system concludes the hymn. The lyrics are: "save me be - fore I com - plete - ly per - ish, O Lord.".

Σ. Glory to Thee, our God, glory to Thee.

Establish my soul, O Mas - ter, that it may run to Thee and

The first system of musical notation features a treble and bass clef with a key signature of one flat. The melody is primarily composed of chords, with some eighth-note runs in the bass line. The lyrics are positioned between the two staves.

ev - er serve Thee; for Thou art my shelter and pro - tec - tor,

The second system continues the musical setting. It includes a sharp sign (#) above a note in the treble staff, indicating a key change or modulation. The bass line continues with a steady accompaniment.

my de - fen - der and my help. En - a - ble me, O God the

The third system shows further development of the melody and accompaniment. The lyrics are clearly aligned with the notes. The bass line features a consistent rhythmic pattern.

Word, to bold - ly cry _____ a - loud: save _____ me

The fourth system includes a fermata over a note in the treble staff and a measure rest (8) in the bass line. The lyrics have long horizontal lines under them, indicating a sustained or breath-held note.

be - fore I com - plete - ly per - ish, O Lord.

The final system concludes the piece. It features a key signature change to two flats (B-flat and E-flat) in the bass line. The melody ends with a final chord, and the bass line has a measure rest (8) at the end.

T. Glory to Thee, our God, glory to Thee.

Be unto us an un - as - sail - a - ble ram - part, O Je - sus, our

The first system of music features a treble and bass clef with a key signature of one flat. The melody is primarily composed of chords, with some eighth-note patterns in the bass line. The lyrics are: "Be unto us an un - as - sail - a - ble ram - part, O Je - sus, our".

Sa - vior and mer - ci - ful God, for we are fallen into il - lu - so - ry

The second system continues the melody. The treble clef part has a melodic line with some eighth notes and a sharp sign. The bass line consists of chords and eighth notes. The lyrics are: "Sa - vior and mer - ci - ful God, for we are fallen into il - lu - so - ry".

ways — and deeds, but raise up Thy creature, O Be - ne - fac - tor,

The third system shows the continuation of the hymn. The treble clef part has a melodic line with a colon and a sharp sign. The bass line consists of chords and eighth notes. The lyrics are: "ways — and deeds, but raise up Thy creature, O Be - ne - fac - tor,".

and re - con - cile us in that Thou art com - pas - sion - ate.

The fourth system continues the melody. The treble clef part has a melodic line with a sharp sign. The bass line consists of chords and eighth notes. The lyrics are: "and re - con - cile us in that Thou art com - pas - sion - ate.".

save — me be - fore I com - plete - ly per - ish, O Lord.

The fifth and final system of music features a treble and bass clef with a key signature of one flat. The melody is primarily composed of chords, with some eighth-note patterns in the bass line. The lyrics are: "save — me be - fore I com - plete - ly per - ish, O Lord.".

Y. Glory to Thee, our God, glory to Thee.

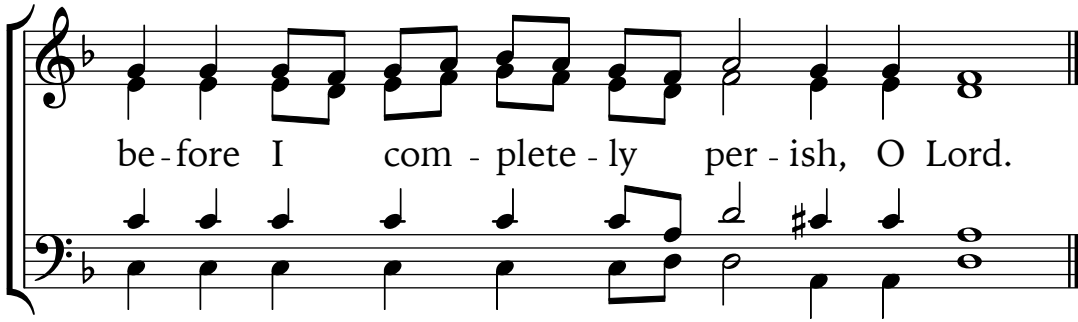
I have become the Pro - di - gal Son; hav - ing squan - dered my wealth,

in hunger now I waste a - way. Be - neath Thy protection I

flee for re - - fuge; O good Fa - ther, receive me as Thou

didst to him. Make me worthy to partake of Thy ta - ble, that

I may cry out to Thee: save me



be-fore I com - plete - ly per - ish, O Lord.

Φ. Glory to Thee, our God, glory to Thee.



In malice the author of e - vil cast the first-formed man from



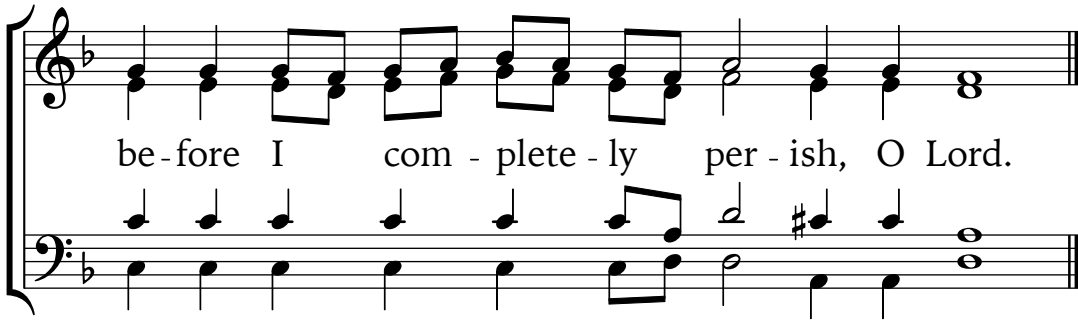
Pa - ra-dise. By say-ing "Remember me" up - on the tree,



the Thief re - gained Pa - ra - dise. With faith and fear,

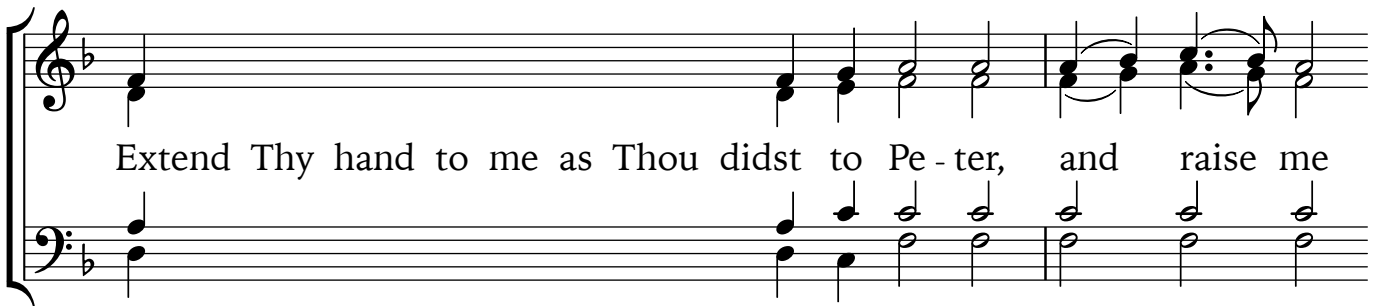


I al - so cry to Thee, "Re - mem - ber me." save me



be-fore I com - plete - ly per - ish, O Lord.

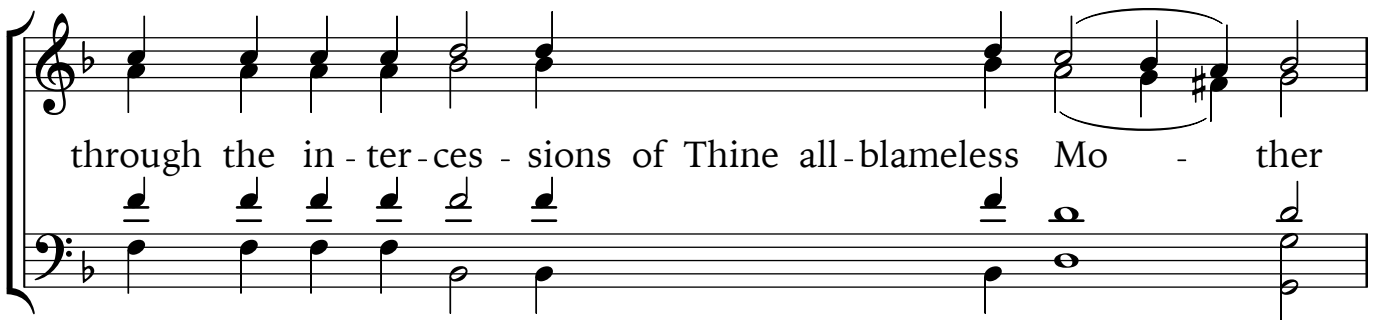
X. Glory to Thee, our God, glory to Thee.



Extend Thy hand to me as Thou didst to Pe - ter, and raise me



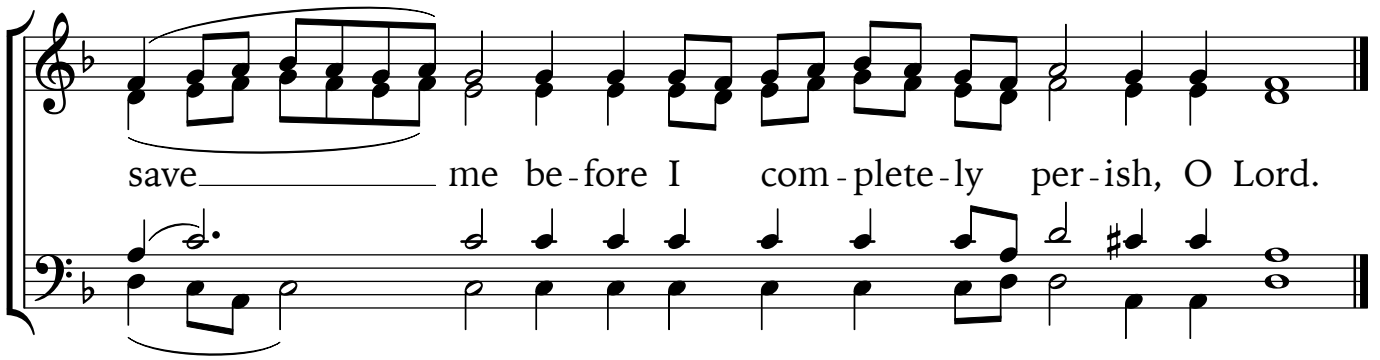
up from the deeps, — O God. Grant me grace and mer - cy,



through the in - ter - ces - sions of Thine all-blameless Mo - ther



who seed-less - ly bore Thee, and of all the Saints.



save me be-fore I com-plete-ly per-ish, O Lord.

Ψ. Glory to Thee, our God, glory to Thee.



Accept me each day as I sing to Thee, O Lamb who



tak-est a-way my sin. In-to Thy hands I com-mit



my soul and bo-dy en-tire-ly. By night and by



day, as my bound-en du-ty I cry out to Thee:

save me be-fore I com-plete-ly per-ish, O Lord.

Ω. Glory to Thee, our God, glory to Thee.

O Thine ineffable lov-ing-kind-ness, O most good and long-

suf-fer-ing Lord! O sin-less and com-pas-sion-ate one,

cast me not a-way from Thy face. Thus with thanks-

giv-ing, re-joic-ing, and sing-ing I cry to Thee:

save _____ me be-fore I com-plete-ly per-ish, O Lord.

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

O the ineffable con - de - scen - sion! O _____ strange _____ and most

won - drous birth! How does the Virgin carry Thee in her

arms as a babe, who art her Cre - at - or and God?

O Be - ne - fac - tor who didst take flesh _____ of her,

save me be-fore I com-plete-ly per-ish, O Lord.

The image shows a musical score for a vocal line with piano accompaniment. The score is written in a single system with two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The vocal line is written in a soprano or alto range. The lyrics are: "save me be-fore I com-plete-ly per-ish, O Lord." The word "save" is followed by a long horizontal line indicating a sustained note. The piano accompaniment consists of chords and single notes. A slur is placed over the first four notes of the vocal line, and another slur is placed over the first four notes of the piano accompaniment.